



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS
À :

National Defence Headquarters

Bid Receiving – PWGSC/Réception des
soumissions-TPSGC
11 Laurier St./11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2/Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Facsimile: 819-997-9776

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

Solicitation Closes – L’invitation prend fin

At – à : 1400 hours/heures EST

On - August/Août 17, 2020

Title/Titre: Absorber Overvoltage NSN: 5920-01-349-3483/ Protecteur Surtension NNO: 5920-01-349-3483	Solicitation No – N° de l’invitation W8482-217847/A Amendment/Amendment 001 Date of Amendment – Date de l’Amendement: 17/07/2020
Date of Solicitation – Date de l’invitation July/Juillet 9, 2020	
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à Michael Dettorre D Mar P 4-3-6-2 Michael.Dettorre@forces.gc.ca	
Telephone No. – N° de téléphone	FAX No – N° de fax N/A
Destination Specified herein / Précisée dans les présentes	

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions: Les taxes municipales ne s’appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d’accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery required - Livraison exigée	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

**This amendment is raised to answer a question from a potential bidder /
Cet amendement est levé pour répondre à la question d'un soumissionnaire
potentiel.**

English:

Question: In reference to requested part number for absorber voltage, what is the service voltage and type? Please provide us with (Wye, Delta).

Answer: Please contact the OEM for part number specifications

French:

Question : En référence au numéro de pièce demandé pour la tension de l'absorbeur, quelle est le type et service de tension? Veuillez nous fournir le (Wye, Delta – Etoile, Triangle).

Answer : Veuillez contacter le fabricant original de l'équipement pour les spécifications des références.

All other terms and conditions remain the same/Tous les autres termes et conditions demeurent inchangées.